

Projet IDEX *Si proches Si éloignées*

L'enseignement croisé de l'hébreu et de l'arabe

Rencontre internationale des enseignants du
monde arabe et d'Israël

8 octobre 2015
de 9h30 à 18h00

9 octobre 2015
de 9h30 à 15h00

لغة

Inalco
Salle 3.15

65 rue des
Grands Moulins
75013 Paris

Organisation :

IL-IL Yatziv-Malibert (Inalco)
Carmit Romano-Hvid (Copenhague, Danemark)
Alon Fragman (université de Ben Gurion, Israël)

Contact :

ilil-yatziv.malibert@inalco.fr

Jeudi 8 octobre 2015 - Programme

9h30 : Ouverture de la rencontre

Mme Rina-Cohen-Muller :

Présentation du département d'hébreu et d'études juives, Inalco.

Mme Il-Il Yatziv-Malibert :

Présentation du projet IDEX *Si proches si éloignées*

L'enseignement de l'hébreu dans les pays arabes / Teaching Hebrew in Arab world

10h00 – 10h45

Mme Hela Mbarek - Université de Tunis

10h45 – 11h30

Mme Brigitte Caland - American University of Beirut, Lebanon

11h30 – 12h15

M. Driss Aabiza - Université de Mohamed V-Agdal, Rabat, Maroc

12h30-14h : Déjeuner

14h – 14h45

M. Mounir Mahmoud - Institut Afaak, Cairo, Egypte

14h45 – 15h30

Mme Fahima Abbas - Jerusalem-Est

15h30 – 16h15

M. Boufaraa Abdelkrim - Université de Mohamed I, Oujda, Maroc

Pause-café en salle 4.23

L'enseignement de l'arabe en Israël / Teaching Arabic in Israel

16h30 – 18h00

M. Alon Fragman - Ben Gurion university, Beer Sheva

Arabic Studies in the Hebrew Educational System of Israel

Vendredi 9 octobre 2015 - Programme

L'enseignement bilingue en Israël / Bilingual education in Israel

9h00 – 9h45

Mme Carmit Romano-Hvid - Copenhagen

What is bilingual education ?

9h45 – 10h30

Mme Rasmia Shahada-Galil School, Israël

10h30 – 11h15

Mme Aura Mor-Sommerfeld, University of Haifa, Goldsmiths, University of London

The language mosaic of bilingual - Arabic-Hebrew - education

11h15 – 12h00

Mme Carmit Romano-Hvid

Bilingual Education in Israeli documentary films

12h00-13h30 : Déjeuner

13h30 – 15h00

Projection du film documentaire / Documentary film screening
Galil-une école hors les murs

(2006, Réalisateur : Avi HersHKovitz et Sharon Hammou)

débat-discussion après la projection avec la réalisatrice du film

Pot de clôture en salle 4.23



ἰνάλκο национален שפה 文化 شرقية
i n a l c o

Institut national
des langues
et civilisations orientales

Inalco
65 rue des
Grands Moulins
75013 Paris

